



Underrättelser för sjöfarande

UFS 32/2024

Notiser: 246 - 255 / 20.11.2024



Innehållsförteckning

Titel	Sida
Index enligt område	2
Kortindex	3
Finska viken	4
Skärgårdshavet	6
Bottenhavet	8
Kvarken	10
Kumo älvs vattendrag	11
Saima kanal	12
Upplysningar	13
Preliminära (P) och Tillfälliga (T) notiser i kraft (20.11.2024)	14

Index enligt område

Finska viken

Kort

246/2024

952, B

*249/2024

18, 192, A, B

Skärgårdshavet

Kort

*250(T)/2024

26, D

*251/2024

33, C

Bottenhavet

Kort

*248/2024

42, 125, 808, 809

*252/2024

43, 113, 811

Kvarken

Kort

*247(T)/2024

48, 820, 956, 957

Kumo älvs vattendrag

Kort

*253/2024

0

Saima kanal

Kort

*254(T)/2024

Upplysningar

Kort

*255/2024

Kortindex

Kort	Notiser
18	*249/2024
26	*250(T)/2024
33	*251/2024
42	*248/2024
43	*252/2024
48	*247(T)/2024
113	*252/2024
125	*248/2024
192	*249/2024
808	*248/2024
809	*248/2024
811	*252/2024
820	*247(T)/2024
952	246/2024
956	*247(T)/2024
957	*247(T)/2024
A	*249/2024
B	246/2024, *249/2024
C	*251/2024
D	*250(T)/2024
O	*253/2024

Finska viken

246/2024

2024-11-11

Estland. Finska viken. Dirhami. Indraget lotsbordningsplats. Lotsning

Kort

952
B/Hanko - Haapsalu

Föregående

238/2024 [↗](#)
237/2024 [↗](#)

1 952, B/Hanko - Haapsalu

Stryk



59°14'N

23°29'E

(NtM 11/165, Tallinn 2024)

*249/2024

2024-11-20

Finland. Finska viken. Helsingfors. Nordsjö hamn. Muddringsarbetet har slutförts. Områden och gränser

Kort

18
192
A625
B625

(INT 1250)
(INT 1160)

Föregående

237/2024 [↗](#)
237/2024 [↗](#)
238/2024 [↗](#)
246/2024 [↗](#)

Utgår: 237(T)/2024 [↗](#)

1 18, 192, A625, B625

Stryk



Mellan följande positioner:

- (1) 60°12.80'N 25°11.48'E
- (2) 60°12.90'N 25°11.43'E
- (3) 60°13.00'N 25°11.26'E
- (4) 60°13.05'N 25°11.36'E
- (5) 60°12.84'N 25°11.71'E
- (6) 60°12.80'N 25°11.48'E

2

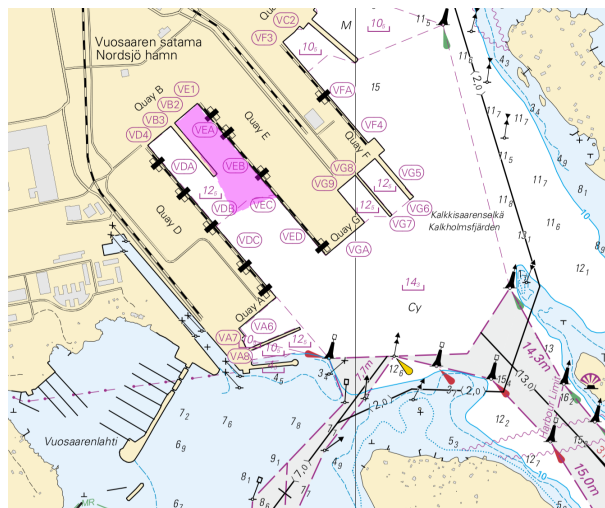


Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

Skärgårdshavet

*250(T)/2024

2024-11-20


Finland. Skärgårdshavet. Pargas. Hessund. Brobyggnadsarbeten.
Begränsningar i sjötrafiken. Områden och gränser

Kort		Föregående
26	(INT 1189)	223/2024 ↗
D705		239/2024 ↗

Tidpunkt: till ca 30.4.2025

Refererar:102(T)/2024 [↗](#)

1
Broreparation pågår i Hessund bron. Farleden (4.3m) under bron är stängd under broreparation tiden.

2
26, D705
Inför  Trafikbegränsningarna 60°19.412'N 22°20.626'E

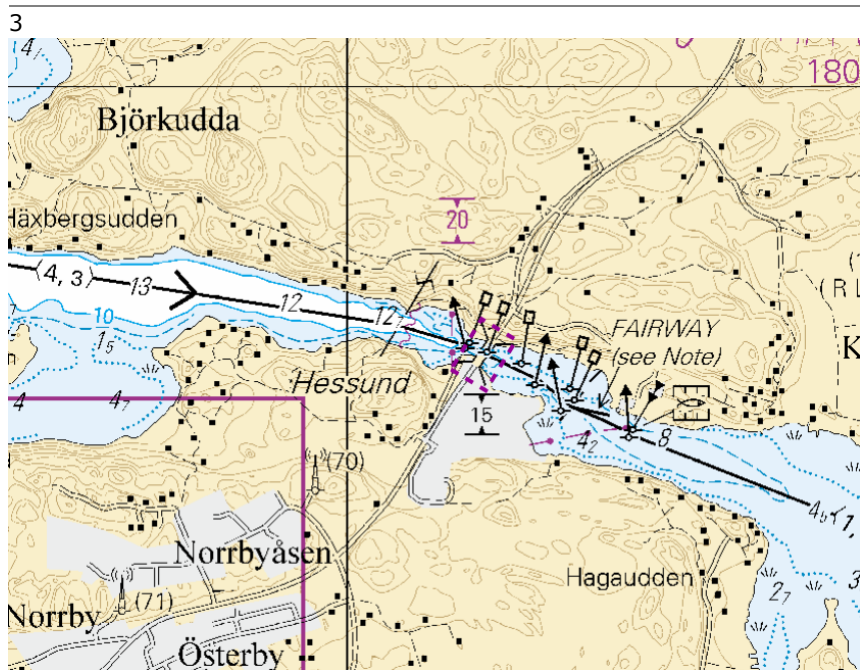






Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

*251/2024

2024-11-20

Finland. Skärgårdshavet. Saltvik. Tärnbostad. Säkerhetsanordningar

		Kort			Föregående
		33 C757, C758		(INT 1196)	/ 240/2024 ↗
1	Stryk 	33, C757, C758 Nedre		60°16.186'N 19°58.359'E	28988
2	Stryk 	33, C757, C758 Övre		60°16.199'N 19°58.327'E	28989
3	Stryk — — — —	33, C757, C758 Enslinjen mellan följande positioner:	(1) 60°16.199'N 19°58.327'E (2) 60°16.121'N 19°58.511'E		
4	Stryk 	33, C757, C758 Nedre		60°15.694'N 20°00.148'E	28984
5	Stryk 	33, C757, C758 Övre		60°15.685'N 20°00.187'E	28985
6	Stryk — — — —	33, C757, C758 Enslinjen mellan följande positioner:	(1) 60°15.685'N 20°00.187'E (2) 60°15.838'N 19°59.526'E		

7

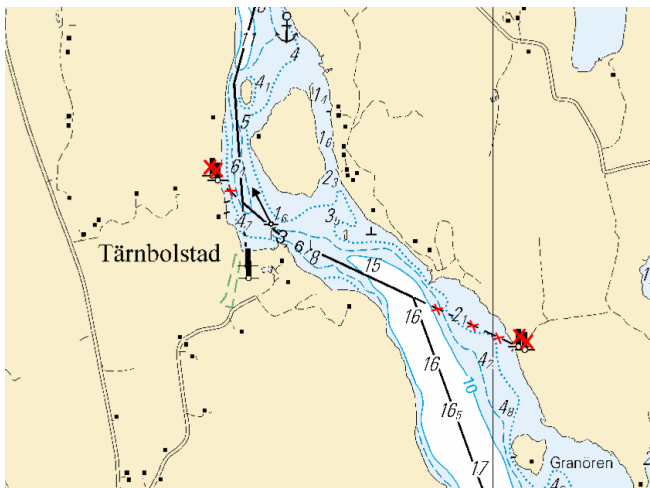


Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

Bottenhavet


*248/2024

2024-11-14

Finland. Bottenhavet. Björneborg. Mäntyluoto. Säkerhetsanordningar

Kort	Föregående
42	(INT 1133) 119/2024 ↗
125	(INT 1151) 119/2024 ↗
808, 808.A	/
809	171/2024 ↗

1 42, 125, 808, 808.A, 809

Flytta 

Från		
61°35.673'N	21°28.224'E	
Till		
61°35.681'N	21°28.211'E	28430

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

*252/2024

2024-11-20

Finland. Bottenhavet. Sastmola. (N2000) (BSCD2000).
Säkerhetsanordningar. Farledsområden

Kort	Föregående
43	(INT 1134) 202/2024 ↗
113.A	(INT 11351) 213/2024 ↗
811, 811.B	202/2024 ↗

Refererar:184/2023 [↗](#), 185/2023 [↗](#)

1 43, 113.A, 811, 811.B

Ändra	5,0m	→	5,1m	Mellan följande positioner:	(1)	61°52.66'N	21°23.62'E
					(2)	61°50.85'N	21°28.03'E

2 43, 113.A, 811.B

Ändra	4,8m	→	4,9m	Mellan följande positioner:	(1)	61°50.85'N	21°28.03'E
					(2)	61°50.75'N	21°28.56'E

3 43, 113.A, 811.B

Flytta					Från	61°50.733'N	21°28.549'E	
					Till	61°50.738'N	21°28.530'E	7809

4 113.A, 811.B

Ändra	<u>4₈</u>	→	<u>4₉</u>		61°50.74'N	21°28.78'E
-------	----------------------	---	----------------------	--	------------	------------

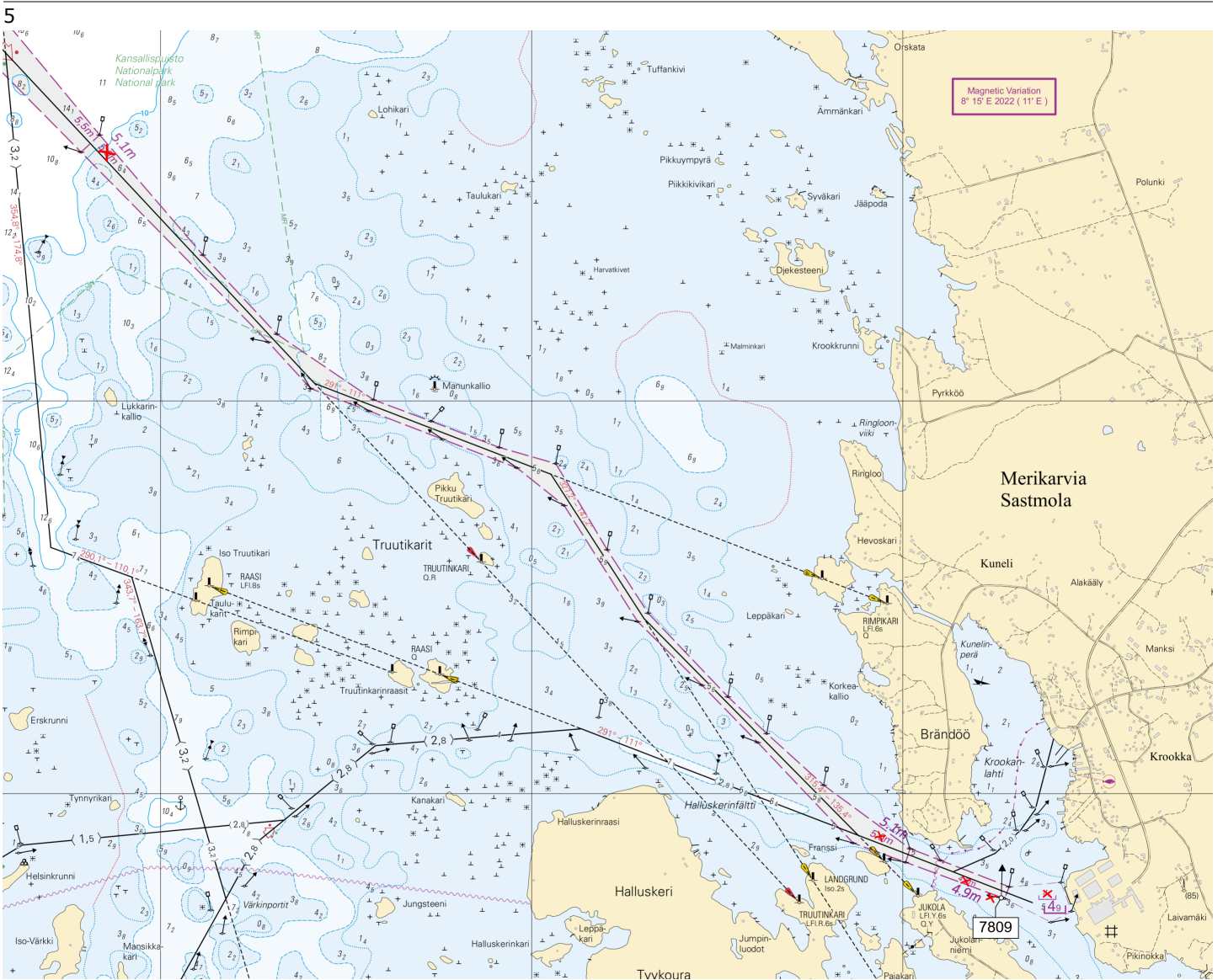


Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

Kvarken

*247(T)/2024

2024-11-12

Finland. Kvarken. Vasa. Johansson. Säkerhetsanordningar

Kort		Föregående
48	(INT 1139)	219/2024 ↗
820		219/2024 ↗
956		142/2024 ↗
957	(INT 1208)	231/2024 ↗

Tidpunkt: Tills vidare

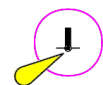
1

Under reparationsarbetet är enmärkes racon ur bruk.

2

48, 820, 956, 957

Ändra



GÅSGRUND

Fl.2s

Racon (T) (not
in use)

63°06.53'N

21°10.43'E

7400, (C4264)

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

Kumo älvs vattendrag

*253/2024

2024-11-20

Finland. Kumo älvs vattendrag. Tammerfors. Hatanpää.

Säkerhetsanordningar

Kort

0521.T

Föregående

165/2024 [↗](#)

1		O521.T			
Inför		Avloppet	61°29.057'N	23°44.042'E	88755

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

Saima kanal

*254(T)/2024

2024-11-20

Finland. Saima kanal. Saima kanal stängt för vintersäsongen.

Kort

Föregående

Tidpunkt: Tills vidare

1

Saima kanal stängs för trafik den 20.11.2024.

(Väylävirasto/Trafikledsverket/Finnish Transport Infrastructure Agency, 2024)

Upplysningar

*255/2024

2024-11-20

Finland. Finlands vintersjöfart 2024–2025 publikation.

Kort

Föregående

1

Trafikledsverket har uppdaterat publikationen Finlands vintersjöfart inför nästa vinter 2024–2025

Under den kommande isbrytningssäsongen kommer alla fartyg som för första gången under vintersäsongen anlöper finskt eller svenskt assistansområde att på engelska tillfrågas om de accepterar och har för avsikt att följa de nationella sjöfartsmyndigheternas allmänna instruktioner för vintersjöfart.

Det rekommenderas att fartyget eller rederiet ger sitt svar innan fartyget anlöper assistansområdet per e-post till Turku Radio (turku.radio@fintraffic.fi). Svaret inverkar på kommande assisteringar.

Vi ber mäklarna försäkra sig om att alla fartyg/rederier har fått publikationen Finlands vintersjöfart 2024-2025 innan fartygen anlöper assistansområdet. Rederierna bör beakta anvisningarna redan då befraktningsavtalen upprättas.

Guiden, som främst är avsedd för fartygens däcksbefäl, är en sjöfartspublikation som följer bestämmelserna i SOLAS samt sjölagen i fråga om ruttplanering och tryggnad av säker fart. Den innehåller information och anvisningar för fartygen gällande specialförhållandena i Östersjön och ger nyttig information för befraktare och alla dem som medverkar till att vintersjöfarten ska löpa smidigt och framför allt säkert.

För att vintersjöfarten ska kunna löpa smidigt och säkert, är det ytterst viktigt att försäkra sig om att det egna fartyget uppfyller kraven och att besättningen följer instruktionerna i publikationen Finlands vintersjöfart 2024–2025.

Vintersjöfart är samspel.

Trafikledsverket, sjöfartsenheten

(Väylävirasto/Trafikledsverket/Finnish Transport Infrastructure Agency, 2024)

Preliminära (P) och Tillfälliga (T) notiser i kraft (20.11.2024)

Finska viken

T&P	Kort	Finska viken
174(T)/2019 ↗	951	SO om Bol'soj Tjuters. Hinder
296(T)/2020 ↗	17, 18, 191, 952, A, B	Helsingfors. Sibbo. Områden och gränser
20(T)/2021 ↗	951, A	TSS OFF ROOSHER ISLAND. Fyren Rodser släckt...Säkerhetsanordningar
228(T)/2021 ↗	951, A	Krestovjy. Fyren Krestovjy släckt...Säkerhetsanordningar
304(T)/2021 ↗	18, 192, A, B	Helsingfors. Nordsjö...Säkerhetsanordningar. Områden och gränser
65(T)/2022 ↗	A, S	Viborg. Förstört sjömärke med fyrljus...Säkerhetsanordningar
66(T)/2022 ↗	A, S	Viborg. Ljuset på fyren ur bruk...Säkerhetsanordningar
86(T)/2022 ↗	18, 191, 952, A, B	Helsingfors. Kronberget. Begränsningar i sjötrafiken. Farleder
90(T)/2022 ↗	951	Tiskolovo. Fyren Kajbolovo. Säkerhetsanordningar
229(T)/2023 ↗	18, 191, A, B	Helsingfors. Ärtholmen. Säkerhetsanordningar
230(T)/2023 ↗	18, 191, A, B	Helsingfors. Ärtholmen. Säkerhetsanordningar. Områden och gränser
35(T)/2024 ↗	14, 138, A	Kotka. Lehmäsaari. Ensmärke förstört. Säkerhetsanordningar
52(T)/2024 ↗	952, A, B	Prangli. Kelnase. Byggnadsarbeten. Områden och gränser
80(T)/2024 ↗	18, 952, A, B	SV om Helsinginmatala. ODAS -prick. Säkerhetsanordningar
194(T)/2024 ↗	18, 191, A, B	Helsingfors. Sumparn. Säkerhetsanordningar
216(T)/2024 ↗	952, A, B	Viimsi poolsaar. Underhåll av säkerhetsanordningar. Säkerhetsanordningar
230(T)/2024 ↗	18, 191, A, B	Helsingfors. Melkö. Fyren Melkki släckt. Säkerhetsanordningar
238(T)/2024 ↗	17, 952, A	Utanför Borgå. Fyren Porvoon majakka släckt. Säkerhetsanordningar

Skärgårdshavet

T&P	Kort	Skärgårdshavet
189(T)/2023 ↗	26, D	Pargas. Kirjala...Begränsningar i sjötrafiken. Områden och gränser
40(T)/2024 ↗	26, 190, D	Nådendal. Raumakari...Underrättelsen upprepas. Säkerhetsanordningar
74(T)/2024 ↗	27, 167, D	Pargas. S om Utö. ODAS-boj. Säkerhetsanordningar
130(T)/2024 ↗	27, D	Pargas. S om Utö. ODAS-boj. Säkerhetsanordningar
168(T)/2024 ↗	25, 26, 37, D	Pargas. Sjalö. ODAS-boj. Säkerhetsanordningar
239(T)/2024 ↗	27, 167, D	S om Utö. Söderdjupet. Mätutrustning på havsbotten. Områden och gränser
250(T)/2024 ↗	26, D	Pargas. Hessund...Begränsningar i sjötrafiken. Områden och gränser

Ålands hav

T&P	Kort	Ålands hav
97(T)/2024 ↗	32, 160, C	Mariehamn. Lemströms kanal...Områden och gränser
155(T)/2024 ↗	31, 935, C	TSS SOUTH ÅLAND SEA. Fyren Flötjan släckt. Säkerhetsanordningar

Bottenhavet

T&P	Kort	Bottenhavet
30(T)/2022 ↗	41, 127, E	Raumo. Ulko-Petäjäs. Områden och gränser
160(T)/2022 ↗	41, 127, E	Raumo. Otanlahti. Floating Island. Hinder
8(T)/2024 ↗	42, 125, E	Björneborg. Vetenskär. Underrättelsen upprepas. Säkerhetsanordningar
95(T)/2024 ↗	42, 125, 955, E	Björneborg. Vetenskär. Fyren Kaijakari släckt. Säkerhetsanordningar
121(T)/2024 ↗	45, 46, 815, 816	Korsnäs. Mätutrustning på havsbotten. Hinder

Kvarken

T&P	Kort	Kvarken
238(T)/2022 ↗	48, 115, 921, F, M	Vasa. Vasklot. Underrättelsen upprepas. Säkerhetsanordningar
126(T)/2023 ↗	48, 115, 820	Vasa. Vasklot. Muddringsarbeten. Områden och gränser
142(T)/2023 ↗	48, 115, 820, 956, 957, 8061, 8065	Vasa. Vasklot...Säkerhetsanordningar. Farleder. Farledsområden
255(T)/2023 ↗	48, 115, 820	Vasa. Vasklot. Underrättelsen upprepas. Säkerhetsanordningar
256(T)/2023 ↗	48, 115, 820	Vasa. Vasklot. Muddringsarbeten. Underrättelsen upprepas. Områden och gränser
266(T)/2023 ↗	47, 825, 956, 957, 8065	TSS in Norra Kvarken. Bojar tillfälligt indragna för vintern. Säkerhetsano...
62(T)/2024 ↗	48, 819, 822, 956, 957, 8061, 8065	Korsholm. V om Replot. Fyren Vaasan Majakka släckt. Säkerhetsanordningar
247(T)/2024 ↗	48, 820, 956, 957	Vasa. Johansson. Säkerhetsanordningar

Bottenviken

T&P	Kort	Bottenviken
263(T)/2023 ↗	55, 119, 838, 839, 958, 8071	Brahestad. Fyren Heikinkari släckt. Säkerhetsanordningar
144(T)/2024 ↗	57, 846	Uleåborg. Pajuniemi. Säkerhetsanordningar
145(T)/2024 ↗	57, 846, 958, 8071	Karlö. Brobyggnadsarbeten. Områden och gränser
164(T)/2024 ↗	57, 119, 846	Uleåborg. Pikisaari. Farleder
175(T)/2024 ↗	60	Kemi. NÖ om fyren Kemi 1. Byggnadsarbeten. Områden och gränser
197(T)/2024 ↗	57, 119, 845, 846	Uleåborg. Uleåborgs hamn. Muddringsarbeten. Områden och gränser

Vuoksens vattendrag

T&P	Kort	Vuoksens vattendrag
268(T)/2019 ↗	M	Kuopio. Kotkatniemi. Säkerhetsanordningar
214(T)/2020 ↗		Leppävirta. Hyvärilä. Säkerhetsanordningar
90(T)/2023 ↗	921, M	Kuopio. Fyren Sotkanselkä i drift...Säkerhetsanordningar

Kymmene älvs vattendrag

T&P	Kort	Kymmene älvs vattendrag
-	-	

Kumo älvs vattendrag

T&P	Kort	Kumo älvs vattendrag
-	-	

Ule älvs vattendrag

T&P	Kort	Ule älvs vattendrag
-	-	

Paatsjoki vattendrag

T&P	Kort	Paatsjoki vattendrag
-	-	

Saima kanal

T&P	Kort	Saima kanal
254(T)/2024 ↗		Saima kanal stängt för vintersäsongen.

Norra Östersjön

T&P	Kort	Norra Östersjön
11(T)/2024 ↗	952, 953, 954	Dagö. Tahkuna. Fyren Lehtma släckt. Säkerhetsanordningar

Upplysningar

T&P	Kort	Upplysningar
291(T)/2022 ↗		Bottenviken. Utanför Uleåborg. V-AIS. Underrättelsen upprepas.
137(T)/2023 ↗		Helsingfors. Högholmen. Brobyggnadsarbeten. Begränsningar i sjötrafiken.
102(T)/2024 ↗		Pargas. Hessund. Brobyggnadsarbeten.
212(P)/2024 ↗		Sjökort som kommer att dras in.
229(T)/2024 ↗		Kemi. Simo. Ii. Sjömätningar utförs. Underrättelsen upprepas.